

МК-1 «Арт-мосты языка: изучение РКИ через творчество и культурные образы»

Цель: познакомить преподавателей с арт-терапевтическими техниками, которые объединяют изучение языка, творчество и лингвокультурные особенности, чтобы повысить вовлеченность студентов, развивать их ассоциативное мышление и углублять понимание русской культуры.

Задачи:

1. Показать, как через искусство можно облегчить запоминание лексики, грамматических структур и культурных концептов.
2. Научить преподавателей использовать арт-подходы для формирования межкультурной компетенции.
3. Развивать навыки визуализации сложных языковых и культурных явлений для повышения эффективности обучения.
4. Создать у участников понимание, как творчество может снизить языковую тревожность и повысить мотивацию учащихся.
5. Разработать примеры заданий, которые соединяют язык, культуру и эмоции через творчество.

Ключевые аспекты мастерской:

1. Творчество как инструмент изучения языка:

- Введение в арт-терапевтические методы: рисование ассоциаций, создание визуальных историй, разработка "карты эмоций" на основе языковых конструкций.
- Примеры интеграции творчества в изучение лексики (создание "визуального словаря") и грамматики (рисование падежей, временных форм).

2. Культура через искусство:

- Исследование русских культурных символов и их отражение в искусстве: берёза, снег, самовар, иконы, народные орнаменты.
- Анализ образов из русской литературы, фольклора, живописи и их использование в обучении.
- Лингвокультурный аспект: работа с ключевыми концептами русской культуры ("душа", "загадка", "широта") через визуализацию.

3. Практическая часть:

- Участники разрабатывают упражнения, которые объединяют искусство, язык и культуру:
 - Создание культурного коллажа.
 - Разработка визуальной истории о русском празднике.
 - Иллюстрирование пословиц или идиом.
- Рисование совместного "плаката культурных ассоциаций".

4. Эмоции и мотивация:

- Как арт-методы помогают преодолеть страх ошибок и мотивировать учеников.

- Применение техник арт-терапии для снятия стресса и повышения уверенности учащихся.

Ожидаемые результаты:

1. Преподаватели освоят арт-терапевтические техники, которые можно адаптировать для занятий по РКИ.
2. Участники создадут собственные материалы и упражнения для работы с языком и культурой через творчество.
3. Усвоение студентами языковых и культурных особенностей станет более естественным, эмоциональным и запоминающимся.
4. Преподаватели смогут эффективно сочетать работу с языком и культурой, помогая учащимся глубже понять русский язык как систему и культурное явление.

МК-2 «Локализация курса русского языка: опыт Эстонии»

На мастер-классе речь пойдет о том, каким образом и в каком объеме предлагаемая программа курса РКИ должна учитывать особенности своего географического и культурного "окружения". Чем будет отличаться курс русского языка, предлагаемый в Польше, Казахстане и Эстонии? Как учесть при этом интересы студентов, приезжающих из разных стран? Таллиннский университет накопил богатый опыт при решении этих вопросов и готов поделиться им с вами!

МК-3 «Несловарная лексика в процессе обучения РКИ»

Знакома ли Вам ситуация, когда студенты спрашивают вас о значении «не совсем хороших» слов, которые они не могут найти в словаре, но слышат в повседневной жизни от носителей языка? Что делать с этим языковым материалом? Делать вид, что его нет? Или взглянуть правде в глаза и попробовать объяснить, когда, почему и как употребляются эти слова? Каждый решает этот вопрос для себя сам, а мы постараемся дать совет тем, кто готов поработать и с не совсем традиционной лексикой!

МК-4 «Перформативные методики в преподавании иностранных языков»

В лингвистике и педагогике существует множество определений понятия «перформативность». В контексте нашего мастер-класса мы будем говорить о перформативных методиках преподавания иностранных языков и понимать под перформативностью использование элементов драматического искусства в педагогических целях. На нашем двухдневном мастер-классе мы рассмотрим три основные методики:

1. Лингвистическая психодраматургия (ПДЛ). Этот метод был разработан в 1977 году французскими лингвистами Мари и Бернаром Дюфе и широко применяется, в основном, в Европе. Главная идея состоит в том, что учащимся на уроке не предлагается заранее заготовленных тем для обсуждения или ситуаций для общения. Все тематическое содержание курса определяется самими учащимися, спонтанно возникает «здесь и сейчас». Это повышает мотивацию учащихся и эффективность обучения, так как люди говорят о том, что их действительно интересует. Как это возможно на самых начальных этапах обучения, когда у учащихся нет языковых средств для того, чтобы выразить на иностранном языке свои мысли и чувства? Для этого используются различные техники, заимствованные из психодрамы и театра и

адаптированные для педагогических целей. На мастер-классе мы познакомимся с некоторыми из этих техник и научимся применять их в работе со своими учениками.

2. Плейбек-театр. Этот вид театрального искусства был разработан в 1970е годы в США. Его автор – Джонатан Фокс. Плейбек-театр – это театр зрительских историй, которые рассказываются во время представления и тут же разыгрываются актерами на сцене. Техники плейбек-театра могут эффективно использоваться при изучении иностранных языков начиная с уровня А2. Плейбек-театр не только повышает навыки спонтанного говорения, но и активного, рефлексивного слушания, тренирует эмпатию, а также заставляет нас выйти из зоны комфорта, что нам ежедневно приходится делать, когда мы говорим на чужом языке.
3. Глобальная симуляция. Эта методика была разработана в 1970е-80е годы французскими методистами Франсисом Дебузе, Жан-Марком Каре и Франсисом Яйше. Глобальная симуляция представляет собой проект, в рамках которого учащиеся создают свой микрокосмос (это может быть, например, деревня, необитаемый остров или фирма) и живут в нем долгое время (например, целый семестр или неделю интенсивного курса) в роли вымышленных персонажей, с которыми происходят разные события (интриги, конфликты, романы и так далее). Можно сказать, что глобальная симуляция – это изучение иностранного языка изнутри созданного самими студентами телесериала. Во время работы над проектом студентам предлагают различные аутентичные материалы по его теме (тексты, фильмы и т.д.). Таким образом, учащиеся не только развивают свой креативный потенциал и тренируют навыки спонтанного общения, но и получают информацию о стране изучаемого языка.